



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



10461/13

(OR. en)

PRESSE 234  
PR CO 30

## **PRESSEMEDDELELSE**

3244. samling i Rådet

### **Retlige og indre anliggender**

Luxembourg, den 6. og 7. juni 2013

Formand

**Alan Shatter**

Irlands justits- og ligestillingsminister samt  
forsvarsministerminister

## **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

10461/13

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

Om torsdagen havde justitsministrene en dybtgående drøftelse af visse vigtige spørgsmål vedrørende forslaget til en forordning om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og fri udveksling af sådanne oplysninger (**generel forordning om databeskyttelse**).

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling vedrørende forslaget til et direktiv om strafferetlig **bekæmpelse af svig rettet mod Unionens finansielle interesser**. Denne generelle indstilling udgør grundlaget for forhandlingerne med Europa-Parlamentet om den endelige tekst til direktivet.

Ministrene havde en offentlig debat om forslaget til en forordning om indførelse af en **europæisk kendelse til sikring af bankindeståender** og om forslaget til en forordning om **insolvensbehandling** og godkendte en række retningslinjer for det fremtidige arbejde.

Kommissionen forelagde ministrene sit forslag til en forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere og virksomheder gennem en forenkling af accepten af visse **offentlige dokumenter** i EU.

Rådet vedtog **konklusioner om grundlæggende rettigheder og retsstaten og om Kommissionens beretning for 2012 om anvendelsen af EU's charter om grundlæggende rettigheder**. Disse konklusioner er en fortsættelse af debatten om et eventuelt behov for og udformningen af et fremtidigt initiativ med henblik på at sikre bedre beskyttelse af Unionens grundlæggende værdier. Ministrene blev også orienteret af formandskabet om status vedrørende **EU's tiltrædelse af den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder** (EMRK).

Rådet vedtog også **EU's narkotikahandlingsplan (2013-2016)** og påhørte en forelæggelse ved direktøren for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug om den **europæiske narkotikarapport 2013**.

Om fredagen havde indenrigsministrene en dybtgående drøftelse om **udenlandske krigere og hjemvendte** set fra et terrorbekæmpelsesperspektiv, navnlig hvad angår Syrien, på grundlag af et dokument udarbejdet af EU-antiterrorkoordinatoren.

Ministrene blev også orienteret af formandskabet om de sidste skridt hen imod fuldførelsen af det **fælles europæiske asylsystem** og om status for lovgivningspakken om **forvaltning af Schengensamarbejdet**.

Ministrene havde en offentlig debat om forslaget til en forordning om **Den Europæiske Unions Agentur for Samarbejde og Uddannelse på Retshåndhævelsesområdet (Europol)** og drøftede den seneste udvikling vedrørende **beskyttelse af flygtninge fra konflikten i Syrien**.

*Under frokosten drøftede ministrene de spørgsmål vedrørende **fri bevægelighed for personer**, som formandskabet havde rejst i en skrivelse til henholdsvis Østrigs, Tysklands, Nederlandenes og Det Forenede Kongeriges indenrigsminister.*

*Det **Blandede Udvalg** (EU plus Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz), der mødtes i tilknytning til samlingen i Rådet, blev orienteret om den seneste status i forhold til **forvaltning af Schengensamarbejdet**. Den græske delegation aflagde rapport til Udvalget om gennemførelsen af Grækenlands **nationale handlingsplan for reform af asylsystemet og forvaltning af migration**.*

*En fælles erklæring om oprettelse af et mobilitetspartnerskab mellem Kongeriget Marokko og Den Europæiske Union og dens medlemsstater blev underskrevet i tilknytning til Rådets samling.*

## INDHOLD<sup>1</sup>

|                                                                    |          |
|--------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>DELTAGERE .....</b>                                             | <b>6</b> |
| <br><b>PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT</b>                             |          |
| Databeskyttelse .....                                              | 9        |
| Beskyttelse af EU's finansielle interesser .....                   | 10       |
| Europæisk kendelse til sikring af bankindeståender .....           | 11       |
| Insolvensbehandling.....                                           | 12       |
| Gensidig anerkendelse af offentlige dokumenter.....                | 13       |
| Grundlæggende rettigheder og retsstaten - Rådets konklusioner..... | 14       |
| Tiltrædelse af EMRK .....                                          | 15       |
| Narkotika.....                                                     | 16       |
| Terrorbekæmpelse.....                                              | 17       |
| Europol.....                                                       | 18       |
| Fælles europæisk asylsystem .....                                  | 19       |
| Forvaltning af Schengensamarbejdet .....                           | 20       |
| Syrien: beskyttelse af flygtninge, den seneste udvikling .....     | 21       |
| Fri bevægelighed for personer .....                                | 22       |
| Eventuelt .....                                                    | 23       |
| Det Blandede Udvalg .....                                          | 25       |

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| – Beskyttelsesforanstaltninger i civilretlige spørgsmål .....         | 27 |
| – Fælles europæisk asylsystem.....                                    | 27 |
| – Konvention om gennemførelse af Schengenaftalen .....                | 27 |
| – Cepol - Årsrapport for 2012 .....                                   | 28 |
| – E-justice.....                                                      | 28 |
| – Mobilitetspartnerskab - Marokko .....                               | 28 |
| – Rettigheder for ofre for menneskehandel - Rådets konklusioner ..... | 28 |
| – Cepol - samarbejdsaftaler .....                                     | 28 |
| – Europols femte aktivitetsrapport .....                              | 29 |
| – Sikkerhedsrelateret forskning og industripolitik .....              | 29 |
| – Terrorisme .....                                                    | 29 |
| – Organiseret kriminalitet.....                                       | 29 |
| – Informationsudveksling.....                                         | 29 |

*ALMINDELIGE ANLIGGENDER*

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| – Procesreglement - Domstolen og Retten ..... | 30 |
|-----------------------------------------------|----|

*UDENRIGSANLIGGENDER*

|                                                                        |    |
|------------------------------------------------------------------------|----|
| – EU's menneskerettighedspolitik .....                                 | 30 |
| – Den Demokratiske Republik Congo - restriktive foranstaltninger ..... | 30 |
| – Iran – restriktive foranstaltninger .....                            | 30 |

*FISKERI*

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| – Forbud mod fjernelse af hajfinner ..... | 31 |
|-------------------------------------------|----|

*BESKIKKELSER*

|                         |    |
|-------------------------|----|
| – Regionsudvalget ..... | 31 |
|-------------------------|----|

*ÅBENHED*

|                    |    |
|--------------------|----|
| – Aktindsigt ..... | 31 |
|--------------------|----|

## **DELTAGERE**

### **Belgien:**

Joëlle MILQUET  
Annemie TURTELBOOM  
Maggie DE BLOCK

Vicepremierminister og indenrigsminister  
Justitsminister  
Statssekretær for asyl og indvandring og social integration  
under justitsministeren

### **Bulgarien:**

Zinaida ZLATANOVA  
Dimitër TZANTCHEV

Vicepremierminister og justitsminister  
Fast repræsentant

### **Den Tjekkiske Republik:**

Martin POVEJŠIL

Fast repræsentant

### **Danmark:**

Morten BØDSKOV  
Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Justitsminister  
Fast repræsentant

### **Tyskland:**

Hans-Peter FRIEDERICH  
Ole SCHROEDER  
Peter TEMPEL

Forbundsindenrigsminister  
Statssekretær under forbundsindenrigsministeren  
Fast repræsentant

### **Estland:**

Ken-Marti VAHER  
Hanno PEVKUR  
Matti MAASIKAS

Indenrigsminister  
Justitsminister  
Fast repræsentant

### **Irland:**

Alan SHATTER

Justits- og ligestillingsminister samt forsvarsminister

### **Grækenland:**

Antonios ROUPAKIOTIS

Evripidis STYLIANIDIS  
Nikolaos DENDIAS  
Angelos SYRIGOS  
Marinos SKANDAMIS

Justitsminister og minister for åbenhed og  
menneskerettigheder  
Indenrigsminister  
Minister for offentlig orden og borgerbeskyttelse  
Generalsekretær, Indenrigsministeriet  
Generalsekretær, Justitsministeriet og Ministeriet for  
Åbenhed og Menneskerettigheder

### **Spanien:**

Jorge FERNÁNDEZ DIAZ  
Alberto RUIZ-GALLARDÓN JIMÉNEZ

Indenrigsminister  
Justitsminister

### **Frankrig:**

Christiane TAUBIRA  
Manuel VALLS

Seglbevarer, justitsminister  
Indenrigsminister

### **Italien:**

Annamaria CANCELLIERI  
Angelino ALFANO

Justitsminister  
Vicepremierminister og indenrigsminister

### **Cypern:**

Ionas NICOLAOU

Justitsminister og minister for offentlig orden

### **Letland:**

Jānis BORDĀNS  
Ilze JUHANSONE

Justitsminister  
Fast repræsentant

### **Litauen:**

Juozas BERNATONIS  
Dailis Alfonsas BARAKAUSKAS

Justitsminister  
Indenrigsminister

**Luxembourg:**

Octavie MODERT

Nicolas SCHMIT  
Jean-Marie HALSDORF

**Ungarn:**

Tibor NAVRACSICS

László FELKAI

**Malta:**

Emanuel MALLIA  
Owen BONNICI

**Nederlandene:**

Ivo OPSTELTEN  
Fred TEEVEN

**Østrig:**

Johanna MIKL-LEITNER  
Beatrix KARL

**Polen:**

Michał BONI  
Piotr STACHAŃCZYK  
Michał KRÓLIKOWSKI

**Portugal:**

Miguel MACEDO  
Fernando SANTO

**Rumænien:**

Robert Marius CAZANCIUC  
Bogdan TOHĂNEANU

**Slovenien:**

Gregor VIRANT  
Rado [GENORIO](#)

**Slovakiet:**

Tomáš BOREC  
Ivan KORČOK

**Finland:**

Anna-Maja HENRIKSSON  
Päivi RÄSÄNEN

**Sverige:**

Beatrice ASK  
Tobias BILLSTRÖM

**Det Forenede Kongerige:**

Chris GRAYLING  
Theresa MAY

Justitsminister, kulturminister, minister for offentlig forvaltning og administrative reformer, minister for administrativ forenkling under premierministeren  
Arbejds-, beskæftigelses- og indvandringsminister  
Indenrigsminister og minister for Storregionen, forsvarsminister

Vicepremierminister, minister for offentlig forvaltning og justitsminister  
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Ministeriet for Indre Anliggender og National Sikkerhed  
Statssekretær for retlige anliggender, Ministeriet for Indre Anliggender og National Sikkerhed

Sikkerheds- og justitsminister  
Statssekretær for sikkerheds- og justitsspørgsmål

Forbundsindenrigsminister  
Forbundsjustitsminister

Forvaltnings- og digitaliseringsminister  
Statssekretær, Indenrigs- og Forvaltningsministeriet  
Understatssekretær, Justitsministeriet

Indenrigsminister  
Statssekretær for materiel og udstyr, Justitsministeriet

Justitsminister  
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Indenrigsminister og minister for offentlig forvaltning  
Fast repræsentant

Justitsminister  
Fast repræsentant

Justitsminister  
Indenrigsminister

Justitsminister  
Migrationsminister

Lordkansler, justitsminister  
Indenrigsminister

.....

**Kommissionen:**

Viviane REDING  
Cecilia MALMSTRÖM

Næstformand  
Medlem

.....

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

**Kroatien:**

Ranko OSTOJIĆ  
Vladimir DROBNJAK

Indenrigsminister  
Fast repræsentant

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **Databeskyttelse**

Rådet drøftede vigtige spørgsmål vedrørende forslaget til en forordning om en generel EU-ramme for databeskyttelse på grundlag af et dokument udarbejdet af formandskabet ([10227/13](#) + [ADD1](#)). Delegationerne så generelt med tilfredshed på de betydelige fremskridt, der er opnået med udkastet til forordning under det irske formanskab.

Ud fra den forudsætning, at ingen dele i udkastet til forordning kan vedtages før der er opnået enighed om hele forordningens tekst, blev det konkluderet, at den ændrede tekst til kapitel I-IV udgør et godt grundlag for yderligere fremskridt med forslaget til forordning. Formanden angav, at lovgivningsmæssige drøftelser bør tage hensyn til både borgeres og virksomheders interesser, navnlig små og mellemstore virksomheder (SMV'er).

### **Beskyttelse af EU's finansielle interesser**

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til udkastet til direktiv om strafferetlig bekæmpelse af svig rettet mod Unionens finansielle interesser. Denne generelle indstilling vil udgøre grundlaget for forhandlingerne med Europa-Parlamentet om den endelige tekst til direktivet ([10232/13](#)).

Formålet med forslaget ([12683/12](#)) er at afskrække svindlere, forbedre retsforfølgelsen og sanktionerne i forbindelse med svindel med EU-budgettet og fremme inddrivelsen af misbrugte EU-midler og derved forbedre beskyttelsen af EU-skatteydernes penge.

Det foreslåede direktiv fastsætter fælles definitioner af en række strafbare handlinger rettet mod EU-budgettet, herunder svig og anden svigagtig kriminalitet, f.eks. aktiv og passiv bestikkelse, misbrug af midler og hvidvaskning af penge. Det fastsætter minimumsregler om de frister, inden for hvilke sager skal efterforskes og føre til retsforfølgelse, samt minimumsregler om sanktioner, herunder fængsling i de groveste sager, med henblik på at forstærke den afskrækkende virkning. Disse fælles regler bør i henhold til Kommissionens forslag bidrage til at sikre lige vilkår og forbedre efterforskning og retsforfølgelse i hele EU.

Et klart flertal af delegationerne har angivet, at retsgrundlaget for forslaget bør være artikel 83, stk. 2, snarere end artikel 325, stk. 4, som foreslået af Kommissionen. Teksten til den generelle indstilling er baseret på formodningen om, at artikel 83, stk. 2, udgør retsgrundlaget.

### **Europæisk kendelse til sikring af bankindeståender**

Rådet havde en offentlig debat om forslaget til en forordning om indførelse af en europæisk kendelse til sikring af bankindeståender og godkendte centrale principper for det fremtidige arbejde på teknisk plan.

Pakken med centrale principper vedrører balancen mellem kreditors og debtors interesser som fastsat i det dokument, som formandskabet har udarbejdet ([10047/13](#)). Dette dokument omhandler følgende spørgsmål:

- betingelserne for udstedelse af en kontosikringskendelse
- sagens ikkekontradiktoriske karakter
- kreditors sikkerhedsstillelse
- kreditors hæftelse
- beløb, der er undtaget fra sikring for at beskytte debitor, og
- de klagemuligheder, der er til rådighed for parterne, navnlig debitor.

Formålet med den foreslåede forordning ([13260/11](#)) er at lette grænseoverskridende gældsinddrivelse ved at indføre en ensartet europæisk procedure, der fører til udstedelsen af en europæisk kendelse til sikring af bankindeståender. Denne europæiske procedure vil være til rådighed for borgere og virksomheder som et alternativ til nationale procedurer, men vil ikke træde i stedet for nationale procedurer. Den vil kun finde anvendelse i grænseoverskridende tilfælde.

Kommissionen forelagde sit forslag den 25. juli 2011. Drøftelserne i Rådets forberedende organer er endnu ikke afsluttet.

## **Insolvensbehandling**

Rådet havde en offentlig debat om forslaget til en forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 om konkurs. Der var bred enighed blandt medlemsstaterne om de politiske retningslinjer for det fremtidige arbejde som fastsat i formandskabets dokument ([10050/13](#)).

Rådet opfordrede også til, at arbejdet fortsættes på teknisk plan på grundlag af disse retningslinjer og under hensyntagen til bemærkningerne fra delegationerne.

Formålet med den foreslåede forordning er at nå frem til en mere effektiv regulering af grænseoverskridende insolvensbehandling for at sikre, at det indre marked fungerer gnidningsløst og er modstandsdygtigt over for økonomiske kriser. Dette formål er i overensstemmelse med Den Europæiske Unions nuværende politiske prioriteter om at fremme økonomisk genopretning og bæredygtig vækst, øgede investeringer og beskæftigelse og sikre virksomheders overlevelse og vækst.

Den foreslåede forordning vil også bringe den nuværende konkursforordning i overensstemmelse med den udvikling, der er sket i de nationale konkurslovgivninger, siden den trådte i kraft i 2002.

### **Gensidig anerkendelse af offentlige dokumenter**

Rådet påhørte en forelæggelse ved Kommissionen om dens forslag til en forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere og virksomheder gennem en forenkling af accepten af visse offentlige dokumenter i Den Europæiske Union og om ændring af forordning (EU) nr. 1024/2012 ([9037/13](#)) og anmodede sine forberedende organer om at påbegynde arbejdet med disse forslag.

Formålet med forslaget er at forenkle procedurerne for grænseoverskridende anvendelse og accept af offentlige dokumenter mellem medlemsstaterne samt harmonisere de gældende regler og dermed bidrage til at skabe et borgernes Europa og et velfungerende indre marked for virksomhederne i EU.

Baggrundsoplysninger findes i dette [baggrundsnotat](#).

## **Grundlæggende rettigheder og retsstaten - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusioner om grundlæggende rettigheder og retsstaten og om Kommissionens beretning for 2012 om anvendelsen af EU's charter om grundlæggende rettigheder ([10168/13](#)).

Kommissionens tredje årsrapport blev forelagt for Rådet i maj 2013 ([9297/13](#)). Konklusionerne omhandler også generelle spørgsmål om grundlæggende rettigheder og retsstaten.

Konklusionerne omhandler nogle elementer, som kan overvejes, når debatten føres videre, om det eventuelle behov for og udformningen af et fremtidigt initiativ med henblik på at sikre bedre beskyttelse af Unionens grundlæggende værdier, navnlig retsstaten og grundlæggende rettigheder i Unionen.

I denne forbindelse opfordres Kommissionen i konklusionerne til at fortsætte denne debat i 2013 og inddrage alle medlemsstater, EU-institutioner og interessenter.

På grundlag af Kommissionens overvejelser vil Rådet tage behovet for og den eventuelle udformning af metoder eller initiativer op til nærmere overvejelse med henblik på at sikre bedre beskyttelse af grundlæggende værdier, navnlig retsstaten og grundlæggende rettigheder i Unionen, og bekæmpe ekstreme former for intolerance, såsom racisme, antisemitisme, fremmedhad og homofobi.

## **Tiltrædelse af EMRK**

Rådet blev orienteret af formandskabet om status vedrørende EU's tiltrædelse af den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder (EMRK).

I juni 2010 vedtog Rådet et forhandlingsmandat, og der er ført forhandlinger siden da. På det sidste forhandlingsmøde (den 3.-5. april 2013) blev der indgået en aftale på forhandlingsniveau<sup>1</sup>. Når Den Europæiske Unions Domstol har haft mulighed for at afgive udtalelse om aftalen, vil Kommissionen fremsætte et forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse, og herunder muligvis de interne regler og de tilpasninger til EU-retten, der skal opnås enighed om inden tiltrædelsen.

I henhold til artikel 218 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vil Rådet træffe afgørelse med enstemmighed efter godkendelse fra Europa-Parlamentet. Derudover vil afgørelsen om indgåelse af aftalen først træde i kraft, efter at alle medlemsstaterne har ratificeret den. Den skal også ratificeres af samtlige parlamenter i Europarådets 46 medlemsstater.

Lissabontraktaten indeholder retsgrundlaget for EU's tiltrædelse af EMRK. I artikel 6, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union fastsættes følgende: "*Unionen tiltræder den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder*". Ifølge Stockholmprogrammet er dette "*meget vigtigt*". Der opfordredes i programmet ligeledes til, at "*Unionen hurtigt tiltræder*" EMRK.

---

<sup>1</sup> [http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/hrpolicy/Accession/Meeting\\_reports/47\\_1\(2013\)008rev2\\_EN.pdf](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/hrpolicy/Accession/Meeting_reports/47_1(2013)008rev2_EN.pdf)

## **Narkotika**

Rådet vedtog EU's narkotikahandlingsplan (2013-2016) ([9963/13](#)), der fastsætter 54 specifikke, evidensbaserede initiativer inden for begrænsning af efterspørgslen efter narkotika, udbuddet af narkotika, koordinering, internationalt samarbejde, overvågning og evaluering. Foruden at fastsætte en tidsplan for hvert af disse initiativer beskriver handlingsplanen i detaljer, hvem der er ansvarlig for gennemførelsen heraf og for de mekanismer, der har til formål at indsamle og vurdere de relevante data. Der er fastlagt 15 overordnede indikatorer og en række supplerende indikatorer for at vurdere handlingsplanens gennemførelse.

Handlingsplanen indeholder følgende hovedelementer:

- begrænsning af efterspørgslen: en indsats med henblik på at tackle udfordringen med misbrug af opiatier på recept eller i håndkøb og forbedre de sundhedsforanstaltninger, der findes for narkotikabrugere i fængsel og efter løsladelse
- begrænsning af udbuddet: foranstaltninger med henblik på at tackle udbredelsen og anvendelsen af nye psykoaktive stoffer, at fremme alternativer til tvangsforanstaltninger for stofbrugende lovovertrædere og udvikle indikatorer for narkotikaudbuddet
- koordinering: tilskyndelse til løbende dialog med civilsamfundet og det videnskabelig miljø
- internationalt samarbejde: dialoger om narkotikaspørgsmål med forskellige partnere, alternativ udvikling og EU's tilsagn om at bidrage til midtvejsrevisionen af FN's politiske erklæring fra 2009
- information, forskning, overvågning og evaluering: forskning inden for alle aspekter af narkotikaproblematikken og evaluering af kvaliteten af tidligere forskning. Foranstaltninger med henblik på at forbedre kapaciteten til at spore problematikken i forbindelse med nye psykoaktive stoffer.

Handlingsplanen er den første af sin slags til at gennemføre EU's nyligt vedtagne narkotikastrategi (2013-2020) ([17547/12](#)), der sigter mod at bidrage til en begrænsning af efterspørgslen efter narkotika og udbuddet af narkotika i EU. Strategien har også til formål at begrænse de sundhedsmæssige og sociale risici og den skade, der forårsages af narkotika, gennem en strategisk tilgang, der støtter og supplerer de nationale politikker, udgør rammerne for en koordineret og fælles indsats samt danner grundlaget og de politiske rammer for EU's eksterne samarbejde på dette område.

Rådet påhørte også en forelæggelse ved direktøren for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EONN) om dens europæiske narkotikarapport 2013 ([10215/13](#)).

## **Terrorbekæmpelse**

Rådet havde en dybtgående drøftelse om udenlandske krigere og hjemvendte set fra et terrorbekæmpelsesperspektiv, navnlig hvad angår Syrien, på grundlag af et dokument udarbejdet af EU-antiterrorkoordinatoren.

Rådet udtrykte bred støtte til dokumentet og pakken bestående af forslag til foranstaltninger og pålagde sine grupper om nødvendigt at udarbejde gennemførelsesforanstaltninger. Det opfordrede også antiterrorkoordinatoren til at forelægge en rapport om gennemførelsen af de foreslåede foranstaltninger på samlingen i Rådet for Retlige og Indre Anliggender i december 2013.

Spørgsmålet om udenlandske krigere var et af de fem hovedemner, som antiterrorkoordinatoren havde identificeret, og som skal bidrage til debatten i Rådet i marts om de sikkerhedsmæssige konsekvenser af situationen i Sahel/Maghreb. Som opfølgning heraf udarbejdede antiterrorkoordinatoren ovennævnte dokument med konkrete forslag til tiltag.

Forslagene vedrører følgende:

- behovet for en fælles vurdering af fænomenet med unge europæere, der rejser til Syrien for at udkæmpe jihad, og behovet for at danne sig et bedre billede af de forskellige grupper, der kæmper i Syrien
- foranstaltninger til at forhindre unge i at rejse til Syrien eller til at yde bistand, når de vender hjem
- sporing af mistænkelige rejsebevægelser og den strafferetlige respons
- samarbejde med tredjelande.

## **Europol**

Rådet havde en offentlig debat om forslaget til forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Samarbejde og Uddannelse på Retshåndhævelsesområdet (Europol) og vedtog en række retningslinjer for det fremtidige arbejde på teknisk niveau ([10213/13](#)).

Disse retningslinjer vedrører to hovedspørgsmål, som Kommissionens forslag afstedkommer: den foreslåede sammenlægning af Det Europæiske Politiakademi (Cepol) og Europol samt medlemsstaternes meddelelse af oplysninger til Europol.

Under debatten modsatte et stort flertal af delegationerne sig sammenlægningen af Cepol og Europol. Rådet pålagde derfor sine eksperter at arbejde med forslaget på dette grundlag. Det opfordrede også Kommissionen til at tage sit forslag til sammenlægningen op til fornyet overvejelse.

I april 2013 forelagde Kommissionen et forslag til forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Samarbejde og Uddannelse på Retshåndhævelsesområdet (Europol), og dermed om ophævelse af de eksisterende afgørelser om Europol<sup>1</sup> og Cepol<sup>2</sup> ([8229/13](#)).

---

<sup>1</sup> Afgørelse 2009/371/RIA. EUT L 121 af 15.5.2009, s. 37.

<sup>2</sup> Afgørelse 2005/681/RIA. EUT L 256 af 1.10.2005, s. 63.

### **Fælles europæisk asylsystem**

Rådet blev orienteret af formandskabet om de sidste skridt hen imod fuldførelsen af det fælles europæiske asylsystem.

Formandskabet mindede om, at Rådet havde taget endnu et vigtigt skridt hen imod at fuldføre det fælles europæiske asylsystem ved at vedtage sine førstebehandlingsholdninger om omarbejdningen af tre af de relevante juridiske instrumenter: direktivet om modtagelsesforhold, Dublinforordningen og direktivet om asylprocedurer. Fuldførelsen af de endelige processuelle skridt, der er nødvendige for at afslutte lovgivningsprocessen i forbindelse med disse forslag og Eurodacforordningen, bør finde sted i de kommende uger.

Det Europæiske Råd havde givet tilsagn om senest i 2012 at oprette et fælles europæisk asylsystem baseret på yderligere harmonisering af de nationale asylsystemer og højere beskyttelsesniveauer.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [10411/13](#).

## **Forvaltning af Schengensamarbejdet**

Rådet blev underrettet om status for lovgivningspakken om forvaltning af Schengensamarbejdet, dvs. en forordning om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og en ændring af Schengengrænsekodeksen, hvad angår regler for midlertidig genindførelse af grænsekontrol ved de indre grænser under ekstraordinære omstændigheder.

Formandskabet mindede om, at De Faste Repræsentanternes Komité<sup>1</sup> (Coreper) den 30. maj tilsluttede sig den enighed, der var opnået med Europa-Parlamentet om denne lovgivningspakke, hvilket baner vejen for den formelle vedtagelse af begge instrumenter i en nær fremtid. Europa-Parlamentet forventes at godkende aftalen i juli, og Rådet forventes at vedtage pakken i efteråret.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [10239/13](#).

---

<sup>1</sup> Coreper, De Faste Repræsentanternes Komité, består af ambassadørerne fra de 27 EU-medlemsstater. Det har til opgave at forberede Rådets afgørelser.

**Syrien: beskyttelse af flygtninge, den seneste udvikling**

Rådet havde en drøftelse om Syrien med særlig henvisning til beskyttelse af flygtninge på grundlag af den seneste udvikling.

Repræsentanter fra EU-Udenrigstjenesten og Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO) gav ministrene en opdatering om den seneste udvikling. Kommissionen orienterede også ministrene om de fremskridt, der er gjort med henblik på at udarbejde et regionalt beskyttelsesprogram (RPP).

Rådet mindede om EU's tilsagn om at optrappe den humanitære bistand til alle de berørte befolkningsgrupper i hele Syrien og i nabolandene. Det så også med tilfredshed på de fremskridt, der er gjort med henblik på at udarbejde et RPP, og opfordrede Kommissionen til at følge op på dette arbejde.

### **Fri bevægelighed for personer**

Under frokosten drøftede ministrene de spørgsmål vedrørende fri bevægelighed for personer, som formandskabet havde rejst i en skrivelse til henholdsvis Østrigs, Tysklands, Nederlandenes og Det Forenede Kongeriges indenrigsminister.

Alle medlemsstaterne var enige om, at fri bevægelighed for personer er en grundlæggende værdi i Den Europæiske Union.

Rådet opfordrede Kommissionen til at se på gennemførelsen af reglerne om fri bevægelighed, herunder retningslinjer for bekæmpelse af misbrug af disse regler, og senest i oktober 2013 at forelægge en interimsrapport for Rådet for Retlige og Indre Anliggender og en endelig rapport i december 2013.

Parallelt hermed vil Rådet undersøge rapporten om unionsborgerskab, som Kommissionen har forelagt, og som omhandler nogle af disse spørgsmål.

## **Eventuelt**

Rådet blev orienteret om status vedrørende en række lovgivningsforslag, herunder:

- direktivet om ret til advokatbistand. Europa-Parlamentet og Rådet nåede til enighed den 28. maj og banede dermed vejen for den endelige vedtagelse af den lovgivningsmæssige retsakt i en nær fremtid (jf. pressemeddelelse [10495/13](#))
- den europæiske efterforskningskendelse
- direktivet om konfiskation af udbytte fra strafbart forhold
- formueforhold mellem ægtefæller og registrerede partnerskaber
- den flerårige finansielle ramme (FFR) med hensyn til programmet for rettigheder, ligestilling og unionsborgerskab og programmet for retlige anliggender (2014 til 2020)
- pakken vedrørende lovlig migration
- FFR med hensyn til indre anliggender (Asyl-, Migrations- og Integrationsfonden og Fonden for Intern Sikkerhed; politiovervågning).

Kommissionen forelagde sin meddelelse "*Optimere migrationens bidrag til udvikling EU's bidrag til FN's dialog på højt plan og næste skridt hen imod en øget sammenhæng mellem udvikling og migration*".

Den svenske delegation forelagde sine planer og prioriteter som formand for Det Globale Forum for Migration og Udvikling for perioden 2013-2014.

Den ungarske delegation gav ministrene en opdatering om den seneste udvikling i Budapestprocessen og især om ministerkonferencen "*Et silkevejspartnerskab med henblik på migration*".

Den slovenske delegation orienterede ministrene om resultatet af det uformelle møde mellem ministrene i Brdoprocessen (den 21.-22. maj 2013 i Brdo pri Kranju, Slovenien).

Kommissionen gav en opdatering om forhandlingerne med Rusland om spørgsmål vedrørende retlige og indre anliggender og navnlig om resultatet af topmødet mellem EU og Rusland den 3.-4. juni 2013.

De litauiske ministre orienterede Rådet om det kommende litauiske EU-formandskabs prioriteter inden for retlige og indre anliggender.

Det kommende formandskab vil fortsætte gennemførelsen af Stockholmprogrammet og vil iværksætte drøftelser om strategiske retningslinjer for fremtiden i området med frihed, sikkerhed og retfærdighed. En af de vigtigste opgaver for det litauiske formandskab bliver at afslutte arbejdet med alle forordninger inden for retlige og indre anliggender med hensyn til den flerårige finansielle ramme på det tidligst mulige stadium i 2013.

Under Litauens formandskab vil der blive lagt særlig vægt på effektiv forvaltning af EU's ydre grænser, udviklingen af en fælles indvandringspolitik, at styrke samarbejdet på retshåndhævelsesområdet i forbindelse med bekæmpelsen af grov og international organiseret kriminalitet og terrorisme og at øge effektiviteten af civilbeskyttelse.

Formandskabet vil også lægge vægt på programmet "*Retfærdighed for vækst*" ved hjælp af initiativer, der letter adgangen til retfærdighed for borgere og virksomheder, fastlægge en ny ramme for databeskyttelse og oprette en europæisk anklagemyndighed for at bekæmpe forbrydelser, der er til skade for Unionens finansielle interesser.

Men hensyn til den eksterne dimension vil det litauiske formandskab søge at øge samarbejdet om spørgsmål vedrørende retlige og indre anliggender med landene i det østlige partnerskab og tilrettelægge et første formelt møde mellem ministrene i det østlige partnerskab og RIA-ministrene i oktober 2013 i Luxembourg. Formandskabet vil også forsøge at styrke samarbejdet med EU's andre strategiske partnerlande og -regioner (herunder De Forenede Stater, Rusland og det vestlige Balkan).

## **Det Blandede Udvalg**

I tilknytning til samlingen i Rådet drøftede Det Blandede Udvalg (EU samt Norge, Island, Liechtenstein og Schweiz) følgende emner:

### **Forvaltning af Schengensamarbejdet**

Udvalget blev underrettet om status for lovgivningspakken om forvaltning af Schengensamarbejdet, dvs. en forordning om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og en ændring af Schengengrænsekodeksen hvad angår regler for midlertidig genindførelse af grænsekontrol ved de indre grænser under ekstraordinære omstændigheder.

Yderligere oplysninger findes under punktet ovenfor.

### **Grækenlands nationale handlingsplan for reform af asylsystemet og forvaltning af migration**

Den græske minister beskrev de fremskridt, der er gjort med at gennemføre den græske nationale handlingsplan om asyl og migration.

Rådet noterede sig, at den indsats, som Grækenland og alle de, der bidrager til gennemførelsen af handlingsplanen, har ydet, giver anledning til betydelige fremskridt med hensyn til at forbedre Grækenlands asyl- og migrationssystemer. Det noterede sig også, at der kræves en yderligere indsats fra alle interessenter.

Rådet opfordrede Grækenland, Kommissionen og Rådets relevante organer til at følge op på drøftelsen med henblik på at tage spørgsmålet op igen på et kommende møde.

### **Eventuelt**

Udvalget blev orienteret om status vedrørende en række lovgivningsforslag, herunder:

- forordningen om oprettelse af et europæisk grænseovervågningssystem (Eurosur)
- de tekniske ændringer i Schengengrænsekodeksen (forordning (EF) nr. 562/2006 og Schengenkonventionen)

- ændringer i forordning (EF) nr. 539/2001 (visumkrav - suspensions- og gensidighedsmekanismer)
- FFR med hensyn til indre anliggender
- databeskyttelsesdirektivet.

Kommissionen forelagde Europa-Parlamentet og Rådet sin tredje halvårslige rapport om, hvordan Schengenområdet fungerer (1. november 2012 - 30. april 2013). Udvalget havde en udveksling af synspunkter og hilste det arbejde velkommen, som var blevet udført i de foregående måneder, for at styrke Schengenområdet og fremme den gensidige tillid.

\*\*\*\*

En fælles erklæring om oprettelse af et mobilitetspartnerskab mellem Kongeriget Marokko og Den Europæiske Union og dens medlemsstater blev underskrevet i tilknytning til Rådets samling.

Erklæringen blev underskrevet af ministrene for ni medlemsstater (Belgien, Frankrig, Tyskland, Italien, Nederlandene, Portugal, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige), af Kommissionen (som EU's repræsentant) og af Kongeriget Marokkos udenrigsminister.

## **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

### **RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**

#### **Beskyttelsesforanstaltninger i civilretlige spørgsmål**

Rådet vedtog en forordning om gensidig anerkendelse af beskyttelsesforanstaltninger i civilretlige spørgsmål på anmodning af den person, der er i fare ([PE-CONS 7/13](#)).

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [10412/13](#).

#### **Fælles europæisk asylsystem**

Rådet vedtog sine førstebehandlingsholdninger om omarbejdningen af tre vigtige juridiske instrumenter med henblik på at opfylde Det Europæiske Råds tilsagn om at oprette et fælles europæisk asylsystem. De tre forslag til omarbejdning er: direktivet om modtagelsesforhold ([14654/1/12 REV 1](#)), Dublinforordningen ([15605/2/12 REV 2](#)) og direktivet om asylprocedurer ([8260/1/13 REV 1](#)).

På baggrund af den enighed, der blev opnået på triløgmøderne mellem medlovgiverne, forventes Europa-Parlamentet at godkende Rådets tre førstebehandlingsholdninger uden ændringer ("hurtig enighed under andenbehandlingen") under den næste mødeperiode (den 10.-13. juni). De tre retsakter vil derefter blive formelt vedtaget.

#### **Konvention om gennemførelse af Schengenaftalen**

Rådet godkendte rapporterne om gennemførelsen af artikel 102A i konventionen om gennemførelse af Schengenaftalen (SGK) i løbet af 2010 og 2011, jf. [13680/1/11 REV 1](#) og [9217/2/12 REV 2](#), og fremsendte dem til Europa-Parlamentet.

Artikel 102A i SGK giver registreringsmyndighederne i EU-medlemsstaterne adgang til Schengeninformationssystemet (SIS) med henblik på at kontrollere, at køretøjer, der ønskes registreret, ikke er stjålet, ulovligt handlet eller forsvundet, og at de personer, der ansøger om en registreringsattest, ikke bruger stjalne, ulovligt handlede eller forsvundne identitetspapirer eller registreringsdokumenter for motorkøretøjer.

## **Cepol - Årsrapport for 2012**

Rådet noterede sig og støttede Cepols årsrapport for 2012 ([8890/13](#)) og sendte den til Europa-Parlamentet og Kommissionen til orientering.

### **E-justice**

Rådet noterede sig rapporten fra Gruppen vedrørende E-lovgivning (e-justice) om de fremskridt, der er gjort i det første halvår inden for europæisk e-justice ([9870/13](#)). Arbejdet blev udført på grundlag af den reviderede køreplan, som RIA-Rådet godkendte i juni 2011 ([10331/11](#)), og i overensstemmelse med handlingsplanen vedrørende europæisk e-justice<sup>1</sup>.

### **Mobilitetspartnerskab - Marokko**

Rådet bekræftede den aftale om den fælles erklæring om oprettelse af et mobilitetspartnerskab mellem Kongeriget Marokko og Den Europæiske Union og dens medlemsstater, der skal undertegnes den 7. juni 2013 i tilknytning til samlingen i Rådet for Retlige og Indre Anliggender.

### **Rettigheder for ofre for menneskehandel - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusioner ([9203/13](#)) om en EU-ramme for tilvejebringelse af oplysninger om rettigheder for ofre for menneskehandel – prioritet A, aktion 4 – i EU-strategien for bekæmpelse af menneskehandel 2012-2016.

Formålet med disse konklusioner er forbedre situationen for ofre for menneskehandel og at støtte og supplere den publikation, som Kommissionen forelagde den 15. april 2013 [om de rettigheder, som ofre for menneskehandel har i EU](#).

### **Cepol - samarbejdsaftaler**

Rådet godkendte samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Politiakademi (Cepol) og managementskolen i Den Russiske Føderations indenrigsministerium vedrørende uddannelseskurser for politibetjente, der især har til formål at øge retshåndhævelsesinstansers effektivitet i forbindelse med bekæmpelse af grænseoverskridende kriminalitet.

---

<sup>1</sup> EUT C 75 af 31.3.2009.

## **Europols femte aktivitetsrapport**

Rådet noterede sig den generelle rapport om Europols aktiviteter mellem 2008 og 2012 ([8659/13](#)), som den er udarbejdet af Den Fælles Kontrolinstans for Europol, og vil fremsende den til Europa-Parlamentet til orientering.

## **Sikkerhedsrelateret forskning og industripolitik**

Rådet vedtog konklusioner om øget inddragelse af myndighederne med ansvar for indre sikkerhed i sikkerhedsrelateret forskning og industripolitik ([9814/13](#)).

## **Terrorisme**

Rådet vedtog konklusioner med en opfordring til at ajourføre EU-strategien for bekæmpelse af radikaliserings og rekruttering til terrorisme ([9447/13](#)).

## **Organiseret kriminalitet**

Rådet vedtog konklusioner om fastsættelse af EU's prioriteter for bekæmpelsen af grov og organiseret kriminalitet i perioden 2014-2017 ([9849/13](#)).

## **Informationsudveksling**

Rådet vedtog konklusioner efter Kommissionens meddelelse om den europæiske informationsudvekslingsmodel ([9811/13](#)).

## **ALMINDELIGE ANLIGGENDER**

### **Procesreglement - Domstolen og Retten**

Rådet godkendte ændringer af henholdsvis Domstolens og Rettens procesreglement med henblik på at tilføje kroatisk til listen over processprog ([8937/13](#) + [8938/13](#)). Domstolen og Retten har nu vedtaget ændringerne, således at de kan træde i kraft den 1. juli, hvor Kroatien forventes at tiltræde EU.

## **UDENRIGSANLIGGENDER**

### **EU's menneskerettighedspolitik**

Rådet vedtog EU-årsberetningen om menneskerettigheder og demokrati i verden i 2012 (tematisk beretning), jf. [9431/13](#).

### **Den Demokratiske Republik Congo - restriktive foranstaltninger**

Rådet ændrede gennemførelseslovgivningen om de specifikke restriktive foranstaltninger mod personer, der bryder våbenembargoen over for Den Demokratiske Republik Congo. Der blev foretaget ændringer for at tage hensyn til de ændringer af disse sanktioner, som FN's Sikkerhedsråd har vedtaget.

### **Iran – restriktive foranstaltninger**

Rådet ændrede EU's restriktive foranstaltninger over for Iran på baggrund af EU's alvorlige og stadig dybere bekymring over Irans atomprogram. Der blev foretaget ændringer for at gennemføre ændringerne af FN's sanktionsordning mod Iran.

## **FISKERI**

### **Forbud mod fjernelse af hajfinner**

Rådet vedtog i dag en ændring af forordningen om fjernelse af hajfinner om bord på fartøjer, efter at der var opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen ([76/12](#)). Formålet med denne tekst er at fjerne eksisterende undtagelser fra forbuddet mod fjernelse af hajfinner.

Yderligere oplysninger findes i [10419/13](#).

## **BESKIKKELSER**

### **Regionsudvalget**

Rådet beskikkede Peter Bonello, Paul Farrugiaand og Dr. Marc Sant (Malta) som medlemmer af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015 ([9983/13](#)).

## **ÅBENHED**

### **Aktindsigt**

Rådet godkendte:

- svaret på genfremsat begæring 08/c/03/13 fra Samuli Miettinen, idet den britiske delegation stemte imod ([8882/13](#))
  - svaret på genfremsat begæring 09/c/01/13 fra Giulio Marini , idet den estiske, finske og svenske delegation stemte imod ([8962/13](#))
  - svaret på genfremsat begæring 11/c/01/13 fra David Hallonsten, idet den danske, estiske, nederlandske, slovenske, finske og svenske delegation stemte imod ([9353/13](#)).
-